

12:1 וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר :
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to-to-say-of

12:2 דַּבֵּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אִשָּׁה כִּי תִזְרִיעַ
 dbr al - bni ishral l·amr ashe ki thzrio
^m“speak-you ! to sons-of Israel to-to-say-of woman that she-is-^cconceiving-seed

וַיִּלְדָּה זָכָר וְטִמְאָה זָכָר שִׁבְעַת יָמִים כִּימֵי יָמֵי נִדְתָּה
 u·ilde zkr u·tmae shboth imim k·imi ndth
 and·she-gives-birth male and·she-is-unclean seven-of days as·days-of isolation-of

דְּוֹתָהּ תִּמְאָה :
 duth·e thtma :
 to-languish-of·her she-shall-be-unclean

12:3 וּבַיּוֹם הַשְּׁמִינִי יִמּוֹל בְּשָׂרוֹ עֶרְלָתוֹ :
 u·b·ium e·shmini imul bshr orlth·u :
 and·in-^{the}·day the·eighth he-shall-be-circumcised flesh-of foreskin-of·him

12:4 קָדֵשׁ - בְּכֹל טְהָרָה בְּדַמֵּי הַשֵּׁבַע יָמִים וּשְׁלֹשִׁים יוֹם וּשְׁלֹשֶׁת יָמִים
 u·shlshim ium u·shlsth imim thshb b·dmi tere b·kl - qdsh
 and·thirty day and·three-of days she-shall-dwell in·bloods-of cleansing in·any-of holiness

יָמֵי מְלֵאתָ - עַד לֹא תִגַּע - וְאֵל הַמִּקְדָּשׁ לֹא תָבֹא עַד יָמֵי מְלֵאתָ -
 la - thgo u·al - e·mqdsh la thba od - mlath imi
 not she-shall-touch and·to the·sanctuary not she-shall-come until to-be-full-of days-of

טְהָרָה :
 ter·e :
 cleansing-of·her

12:5 וְאִם נִקְבָּה תֵּלֵד וְטִמְאָה שְׁבַע יָמִים כְּנִדְתָּהּ :
 u·am - nqbe thld u·tmae shboim k·ndth·e
 and·if female she-is-giving-birth and·she-is-unclean two-weeks as·isolation-of·her

וּשְׁשִׁים יוֹם וּשְׁשֶׁת יָמִים וְשִׁבְעִים יָמִים עַל טְהָרָה :
 u·shshim ium u·shsth imim thshb ol - dmi tere :
 and·sixty day and·six-of days she-shall-dwell on bloods-of cleansing

12:6 וּבְמֵלֵאתָ יָמֵי טְהָרָה לְבִן אִוֹ לְבַת אִוֹ תָּבִיא :
 u·b·mlath imi ter·e l·bn au l·bth thbia
 and·in·to-be-full-of days-of cleansing-of·her for·son or for·daughter she-shall-^cbring

לְחַטָּאת תֵּר - אוֹ יוֹנָה - וּבֶן לְעֹלָה שְׁנָתוֹ - בֶּן כֶּבֶשׂ :
 l·chtath thr - iune au - thr u·bn l·ole shnth·u bn kbsh
 he-lamb son-of year-of·him to·ascent-offering and·son-of dove or turtledove to·sin-offering

אֶל הַכֹּהֵן אֵל מוֹעֵד - אֶת פֶּתַח אֹהֶל :
 al - e·ken al - muod ael - phtch
 to opening-of tent-of appointment to the·priest

12:7 וְהִקְרִיבוּ וְכִפֶּר יְהוָה לְפָנָיו עָלֶיהָ :
 u·eqrib·u l·phni ieue u·kphr oli·e
 and·he-^cbrings-near·him to·faces-of Yahweh and·he-makes-propitiatory-shelter over·her

אוֹ לְזָכָר אוֹ לְאִשָּׁה תִּזְרֶה זֹאת תִּזְרֶה תִּזְרֶה :
 u·tere m·mqr dmi·e zath thurth e·ildth l·zkr au
 and·she-is-clean from·fountain-of bloods-of·her this law-of the·one-giving-birth to·^{the}·male or

לְנִקְבָּה :
 l·nqbe :
 to·^{the}·female

12:8 וְאִם לֹא תִמְצָא יָדָהּ דִּי שֶׁ וְלָקַחָהּ שְׁתֵּי -
 u·am - la thmtza id·e di she u·lqche shthi -
 and·if not she-is-finding hand-of·her sufficient-means-of flockling and·she-takes two-of

לְחַטָּאת וְאֶחָד לְעֹלָה אֶחָד יוֹנָה בְּנֵי שְׁנֵי אוֹ תְרִים :
 l·chtath u·achd l·ole achd iune bni shni au thrim
 turtledoves or two-of sons-of dove one for·ascent-offering and·one for·sin-offering

וְכִפֶּר עָלֶיהָ הַכֹּהֵן וְטְהָרָה : פ :
 u·kphr oli·e e·ken u·tere : p
 and·he-makes-propitiatory-shelter over·her the·priest and·she-is-clean

1 . And the LORD spake unto Moses, saying,

2 Speak unto the children of Israel, saying, If a woman have conceived seed, and born a man child: then she shall be unclean seven days; according to the days of the separation for her infirmity shall she be unclean.

3 And in the eighth day the flesh of his foreskin shall be circumcised.

4 And she shall then continue in the blood of her purifying three and thirty days; she shall touch no hallowed thing, nor come into the sanctuary, until the days of her purifying be fulfilled.

5 But if she bear a maid child, then she shall be unclean two weeks, as in her separation: and she shall continue in the blood of her purifying threescore and six days.

6 . And when the days of her purifying are fulfilled, for a son, or for a daughter, she shall bring a lamb of the first year for a burnt offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin offering, unto the door of the tabernacle of the congregation, unto the priest:

7 Who shall offer it before the LORD, and make an atonement for her; and she shall be cleansed from the issue of her blood. This [is] the law for her that hath born a male or a female.

8 And if she be not able to bring a lamb, then she shall bring two turtles, or two young pigeons; the one for the burnt offering, and the other for a sin offering: and the priest shall make an atonement for her, and she shall be clean.